

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 30 (1912)
Heft: 261

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester
Ausland: Zuschlag des Porto

Abonnements:

Suisse: un an Fr. 6
2e semestre
Etranger: Plus frais de port

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Ercheint 1-2 mal täglich
Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement
Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce
Paratt 1 à 2 fois par jour
Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VÖGLER
Régie des annonces: HAASENSTEIN & VÖGLER

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register du commerce. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften

Gemeinschuldner: Dreyfuss, Adolf, Metzgermeister, Speihergasse 23, in Bern.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Oktober 1912.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 23. Oktober 1912, nachmittags 3 Uhr, im Amthause Bern, Zimmer Nr. 23, II. Stock.

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Glâne, à Romont
Failli: Dunand, Ernest, marchand de bétail, à Romont.
Date de l'ouverture de la faillite: 27 septembre 1912.
Première assemblée des créanciers: 26 octobre 1912, à 4 heures du jour, à l'Hotel-de-Ville, à Romont.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird der Inhaber des vermissten, abbezählten, angeblich verbrannten Schuldbriefes für Fr. 2500, auf Adam Koradi, Bäcker und Weinsobek, von Bülach, zugunsten der Zürcher Kantonbank, in Zürich, datiert vom 3. März 1873

Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Hinterland in Herisau
Gemeinschuldner: Wiget, Adolf, Kolonialwarenhändler, Wilen, Herisau.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Oktober 1912.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 21. Oktober 1912, vormittags 11 Uhr, im Gemeindehaus in Herisau (Zimmer Nr. 22).

Kt. St. Gallen Konkursamt Tablat in St. Fiden
Gemeinschuldner: Kappeler, A., Baumeister, Langgasse.
Datum der Konkurseröffnung: 15. Oktober 1912.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 21. Oktober 1912, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant «Hirschen», in St. Fiden.

Kt. Aargau Konkursamt Muri
Gemeinschuldner: Bützbeger, Johann, Comestibles und Metzgerei, in Muri.
Datum der Konkurseröffnung: Montag, den 7. Oktober 1912, gemäss Art. 174 B. G.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 24. Oktober 1912, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Gerichtssaale Muri.

Le président du tribunal civil du district de Lausanne.
A vous: Le détenteur inconnu du titre ci-après désigné, qui a été égaré ou volé: Action du Crédit Foncier Vaudois de fr. 500, capital nominal, n° 21953.
A l'instance de John Jayet, à Châtillens, sommation vous est faite de produire ce titre dans un délai de trois ans au greffe du tribunal que je préside, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Kollokationsplan — Etat de collocation (L. P. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites (B.-G. 281 und 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Kt. Zürich Konkursamt Grüningen
Gemeinschuldner: Girschweiler, Jb. Albert, mech. Schreineri, in Bubikon.
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Hinwil einzureichen.

Kt. Luzern Konkursamt Hochdorf
Gemeinschuldnerin: «Lucerna» Anglo-Swiss Milk Chocolate Co. in Hochdorf.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 26. Oktober 1912.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt
Gemeinschuldner: Suter-Grauwiler, Adolf.
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation (B.-G. 290.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige bewohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach in Zürich V
Gemeinschuldner: Schwarz, Anton, Kaufmann, von Wien, wohnhaft Eigenstrasse Nr. 10, in Zürich V.
Datum der Konkurseröffnung: 30. August 1912.
Datum der Einstellungsverfügung: 1. Oktober 1912, mangels Aktivob.

Kt. Zürich Konkursamt Eglisau
Gemeinschuldner: Keller, Heinrich, Drogerie, Malers, in Glattfelden.
Datum der Konkurseröffnung: 16. September 1912.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 29. Oktober 1912, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final (B.-G. 263.)

Kt. St. Gallen Konkursamt Unterrheinthal in Thal
Gemeinschuldner: Büchler, Ernst, Kaufmann in Rheineck.
Anfechtungsfrist: Vom 19. bis 29. Oktober 1912.

Kt. St. Gallen Konkursamt Untertoggenburg in Flawil
Gemeinschuldner: Stähli, Rudolf, mech. Schreineri, Oberzwil.
Anfechtungsfrist: 21. bis und mit 30. Oktober 1912.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite (B.-G. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Zürich
Gemeinschuldnerin: «Sanitas», Aktiengesellschaft für sanitäre und Heizungsanlagen in Liquidation, in Zürich.
Datum des Schlusses: 8. Oktober 1912.

Kt. Zürich Konkursamt Grüningen
Gemeinschuldner: Rehm, Friedrich, Spengler (Vater), von Bubikon, wohnhaft in Wolfhausen-Bubikon.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Oktober 1912.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 26. Oktober 1912, nachmittags 2 Uhr, im Hirschen, in Grüningen.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt
Gemeinschuldner: Stark, A., Musikinstrumentenfabrik, Aarberggasse 44, in Bern.
Datum der Konkurseröffnung: 5. Oktober 1912.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 24. Oktober 1912, nachmittags 3 Uhr, im Amthause in Bern, Zimmer Nr. 23, II. Stock.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Küsnacht* (2416*)
Wertschriften-Steigerung
Aus den Konkursmassen Firma E. Grelli-Haller, in Küsnacht, und Nägeli-Boller, Albert, in Küsnacht, werden Samstags, den 26. Oktober, nachmittags 3 Uhr, im Restanrant zur «alten Posts», in Küsnacht, öffentlich versteigert:
1 Schuldbrief für Fr. 3500, 1 Schuldbrief für Fr. 13,500, Buchguthaben und einige Verlustscheine.

Kt. Zürich *Betriebsamt Zürich I* (2396)
I. Steigerung
Gemeinschuldner: Schättli, Daniel, Frohburgstrasse 138, in Zürich IV.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 10. Dezember 1912, nachmittags 4 Uhr, im Amtsbau z. «Rüden».
Eingabefrist: Bis 4. November 1912.
Anfechtung der Gantbedingungen: Vom 30. November an.
Grundpfand: Das Wohnhaus Leonbardstrasse Nr. 4, in Zürich I, Brandassekuranz Fr. 98,500, mit 146,4 m² Grundflächeninhalt, 32,45 m² Vorgarten und 32,86 m² Hofraum.
Grenzen und Servituten laut Grundprotokoll.
An die Kanisumme sind an der Steigerung Fr. 1000 bar zu bezahlen.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 u. 800.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Kt. Bern *Gerichtspräsident II von Bern* (2408)
Schuldner: Zulliger, J. U., Sachwalter in Bern.
Datum der Bewilligung der Stundung: 24. September 1912.
Sachwalter: Rnd. v. Dach, Notar in Bern.
Eingabefrist: Bis und mit dem 10. November 1912, schriftlich beim Sachwalter.
Die Forderungen müssen belegt und der Forderungsgrund angegeben werden.
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 20. November 1912, nachmittags 3 Uhr, im Gläubigerversammlungslokal (Amthaus), Bern.
Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung, im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Berne *District de Moutier* (2409)
Débiteur: Hugi, Edouard, fabricant d'horlogerie, à Lovresse.
Date du jugement accordant le sursis: 11 octobre 1912.
Commissaire au sursis concordataire: M^e G. Bernard, avocat, à Moutier.
Délai pour les productions: 5 novembre 1912.
Assemblée des créanciers: Vendredi, 29 novembre 1912, à 2 heures de relevée, à l'Hôtel de la Gare, à Moutier.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 19 novembre 1912, en l'étude du commissaire.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Vaud *Président du tribunal du district de Lausanne* (2401)
Snrns concordataire C. Tapie, au Kursaal, à Lansanne.
Décision: Délai prolongé an 16 novembre 1912. Créanciers à nouveau convoqués pour le 6 novembre 1912, à 2½ heures après-midi, dans l'une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Date du prononcé: 9 octobre 1912.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat
(B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern *Gerichtspräsident von Luzern* (2410)
Schuldner: Vogelreuter, Wilhelm, Installateur, Kasimir Pfysterstrasse Nr. 13, in Luzern.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 24. Oktober 1912, vormittags 11 Uhr, im Gerichtssaale, Zürichstrasse Nr. 6, Luzern.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 808.) (L. P. 808.)

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Weinfelden* (2411)
Schuldnerin: Leib- und Sparkasse Steckborn in Liquidation.
Datum der Bestätigung: 4. Oktober 1912.

Ct. de Vaud *Président du tribunal du district de Lausanne* (2400)
Débitrice: Dame Lambert-Kugler, à Lausanne et Gimel.
Date du prononcé: 1^{er} octobre 1912.

Verwerfung des Nachlassvertrages. — Rejet du concordat.
(B.-G. 308 u. 809.) (L. P. 308 et 809.)

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Land* (2398)
Schuldner: Studer, Gottfried, von Grafenried, Baumelster im Gurjenbühl zu Wabern.

Datum der Verwerfung: 24. September 1912.
Der Entscheid des Nachlassrichters ist in Rechtskraft erwachsen.

Verschiedene Bekanntmachungen — Avis divers

Kt. Zürich *Konkursgericht Zürich* (2412)
Ediktalladung

Gegen Fran Baumert, Marie, Möbelbandlung, wohnhaft gewesen Holbelstrasse 29, Zürich V, deren gegenwärtiger Aufenthaltsort hier unbekannt ist, hat Rechtsanwalt Dr. A. Züblin, Zürich I, namens Ad. Aeschlimann, Möbelfabrik, Meilen, für die Forderung von Fr. 5360.05, gestützt auf Art. 190 des Sch. und K. G. das Konkursbegehren gestellt.
Zur Verhandlung über dieses Begehren ist Termin angesetzt auf Freitag, den 18. Oktober 1912, vormittags 10 Uhr. Es steht der Schuldnerin frei, zur genannten Zeit vor dem Konkursrichter im Gerichtsgebäude, Selnaustrasse 17, zu erscheinen. Im Falle Nichterscheinens wird auf Grundlage der Akten entschieden.
Zürich, den 14. Oktober 1912.

Namens des Konkursrichters,
Der Substitut: Dr. Stauffacher.

Kt. Luzern *Konkursamt Rothenburg in Eschenbach* (2415)
Angeschlagene Verlassenschaft des Vogel, Josef, sel., Geschäftsagent in Gerliswil, Emmen.
Zweite Gläubigerversammlung: Samstag, den 9. November 1912, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus zum «Rössli», in Eschenbach.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale
Zürich — Zurich — Zurigo

Kunsthonig. — 1912. 14. Oktober. Inhaberin der Firma A. Lechner-Schaller in Zürich IV ist Anna Lechner, geb. Schaller, von Plening (Bayern), in Zürich IV. Fabrikation von Kunsthonig. Stampfenbachstrasse 72.
Kolonialwaren, Weine. — 14. Oktober. Die Firma Jean Widmer in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 235 vom 15. Juni 1903, pag. 937), Kolonialwaren und Weine, ist infolge Reduktion und Verlegung des Geschäftes erloschen.

Schubwarenfabrik. — 14. Oktober. Die Firma Hofmann & Cie. in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 330 vom 31. Dezember 1910, pag. 2219) erteilt eine weitere Einzelprokura an Hermann Hofmann, jun., in Winterthur.

Medizinische Instrumente, etc. — 14. Oktober. Die Firma G. Wührer in Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 172 vom 6. Juli 1912, pag. 1242), Handel in medizinischen Instrumenten und Apparaten, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Elektrische Messinstrumente, etc. — 14. Oktober. Firma Trüb, Täuber & Co. in Hombrechtikon (S. H. A. B. Nr. 167 vom 2. Juli 1912, pag. 1205). Die Prokura von Heinrich Wilhelm Kramer ist erloschen.

14. Oktober. Die Firma Richard Hess, Bildhauer in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 310 vom 8. August 1904, pag. 1237), erteilt Kollektivprokura an Emma Groh, von und in Winterthur, und Jakob Rahm, von Unter-Hallau, in Winterthur.

Medizinische Instrumente, etc. — 14. Oktober. Inhaber der Firma Ernst A. Schenk in Zürich I ist Ernst Alexander Schenk, von Wien, in Zürich I. Handel in medizinischen Instrumenten und Apparaten. Thalacker 34. Die Firma erteilt Prokura an Wilhelm Moestl, von Graz, in Zürich I.

Buchdruckerei. — 14. Oktober. Die Firma Jacques Bollmann in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 27 vom 28. Januar 1899, pag. 106) erteilt Prokura an Jakob Gotthilf Bollmann, von Weisslingen, in Zürich IV.

Bank. — 14. Oktober. Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 255 vom 9. Oktober 1912, pag. 1775). Die Prokura von Theodor Schwarz ist erloschen.

14. Oktober. Unter der Firma Kanalschutz-Genossenschaft hat sich mit Sitz in Zürich am 20. September 1912 eine Genossenschaft gebildet. Dieselbe bezweckt, die Sammlung von Schlamm in Abzugskanälen überall da in der Schweiz durch geeignete Apparate durchzuführen, wo ein Bedürfnis zur regelmässigen Reinigung solcher Abzugskanäle und zur Abwässerklärung besteht. Die Zahl der Genossenschafter ist unbeschränkt. Ueber deren Zulassung entscheidet der Aufsichtsrat. Das Genossenschaftskapital wird in auf den Namen lautende Anteile von je Fr. 5000 zerlegt. Jeder Genossenschafter muss mindestens einen Anteilschein besitzen. Der Genossenschafter, der einen Anteil veräussern will, hat denselben in erster Linie dem Aufsichtsrat zubanden der übrigen Genossenschafter zum Kaufe anzutragen. Der Preis, zu welchem in diesem Falle der Anteil den übrigen Genossenschaftern zur Verfügung gestellt werden muss, wird jeweiligen durch die ordentliche Generalversammlung nach den Ergebnissen der drei letzten Rechnungsjahre bestimmt. Mit der Veräusserung der Anteile erlischt die Mitgliedschaft. Bezüglich der Grundsätze, nach welchen die Bilanz aufzunehmen und der Gewinn zu berechnen ist, gelten die Vorschriften des Obligationenrechtes bezüglich der Aktiengesellschaft, Art. 655 ff. Der Gewinn ist nach den Beschlüssen der Generalversammlung unter die Genossenschafter als Dividende zu verteilten. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen; es haftet dafür nur das Genossenschaftsvermögen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Aufsichtsrat von mindestens drei Mitgliedern, der Verwalter und die Kontrollstelle. Der Aufsichtsrat vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen der Präsident sowie der Verwalter je einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Aufsichtsrat besteht aus Rudolf Munzinger, von St. Ingbert (Rheinpfalz), in Zürich IV, Präsident, und den weiteren Mitgliedern: August Well-Brüll, von Zürich, in Zürich IV; Karl Fuhrer, von Ludwigshafen a. Rh., in Basel, und Hermann Walther, von und in Bern. Als Verwalter ist gewählt: Adolf Rieger, von Lenzkirch, in Zürich. Geschäftslokal: Anstellungsstrasse 80, Zürich III.

14. Oktober. Auskunft Prudentia A.-G. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 243 vom 30. September 1911, pag. 1636). In ihrer anserordentlichen Generalversammlung vom 23. September 1912 haben die Aktionäre die §§ 19 und 35 ihrer Statuten revidiert, wonach den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber als Aenderung zu konstatieren ist, dass der Verwaltungsrat nunmehr aus 1—3 Mitgliedern besteht.

14. Oktober. Dampfdreschgesellschaft Benken in Benken (S. H. A. B. Nr. 137 vom 29. Mai 1907, pag. 962). Die Mitglieder dieser Genossen-

schaft haben in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1911 die Auflösung beschlossen und in der Generalversammlung vom 1. Oktober 1912 die Durchführung der Liquidation konstatiert. Diese Genossenschaft und damit die Unterschriften, bezw. Namen der Vorstandsmitglieder Conrad Götz-Dengler, Conrad von Auw, Heinrich Zuber-Wiederkehr und Heinrich Schenkel-Eckinger werden daher anmit gelöscht.

14. Oktober. Schweizerische Fach-Ausstellung für das Gastwirtschaftsgewerbe in Zürich (S. H. A. B. Nr. 75 vom 21. März 1912, pag. 505). Die Genossenschafter haben in Gemässheit von § 10 der Statuten in der Generalversammlung vom 20. September 1912 die Abrechnung über das durchgeführte Genossenschaftsunternehmen und damit die Durchführung der Liquidation der Genossenschaft konstatiert. Diese Firma, und damit die Unterschriften der Mitglieder des Organisationskomitees Wilhelm Amsler, Ulrich Bretscher, Fritz Ebersold und Gottlieb Kreis werden daher anmit gelöscht.

14. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Schweizerischer Bankverein mit Gesellschaftssitz in Basel und fernerer Geschäftssitzen in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 97 vom 16. April 1912, pag. 669), St. Gallen, Genf und London, hat in Ausführung eines Beschlusses vom 17. Februar 1912 in der Generalversammlung vom 19. August 1912 ihre Statuten revidiert und dabei das Aktienkapital um sieben Millionen Franken (Franken 7,000,000) erhöht. Dieses beträgt nunmehr zweiundachtzig Millionen Franken (Fr. 82,000,000), eingeteilt in 164,000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Ferner hat die Gesellschaft in derselben Generalversammlung einen weitem Geschäftssitz (Zweigniederlassung) in Lausanne zu errichten beschlossen. Der Verwaltungsrat hat Jean Murat, von Morges, in Lausanne, zu einem weitem Direktor der Gesellschaft ernannt. Derselbe führt namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift für alle Geschäftssitze durch Kollektivzeichnung mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

15. Oktober. Die Ostschweizer Mühlen A.-G. in St. Gallen, mit Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 66 vom 15. März 1911, pag. 426), verzeigt als Geschäftslokal: Fierzgasse 22, Zürich III.

Handelsvertretungen. — 15. Oktober. Enrico Colli, von Cillavegna (Italien), in Lugano, und Fritz Wolfensberger, von Zürich, in Zürich V, haben unter der Firma E. Colli & F. Wolfensberger in Zürich V eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1912 ihren Anfang nahm. Handelsvertretungen. Samariterstrasse 31.

Spezereien. — 15. Oktober. Die Firma David Schurter in Horgen (S. H. A. B. Nr. 44 vom 28. März 1883, pag. 333), Spezereihandlung, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Kolonialwaren, etc. — 15. Oktober. Die Firma H. Keller in Glattfelden (S. H. A. B. Nr. 157 vom 22. Juni 1909, pag. 1125), und damit die Prokura Otto Keller, Drogerie, Kolonial- und Materialwaren, Mineralwasserfabrik, etc., wird infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Bauunternehmung. — 1912. 14. Oktober. Inhaber der Firma Gottf. Willener in Bern ist Gottfried Willener, von Sigriswil, wohnhaft in Bern. Bauunternehmung. Pestalozzistrasse Nr. 6.

Kurzwaren, Zigarren. — 14. Oktober. Die Firma Nordmann & Cie in Liq., Kurzwaren und Zigarren en gros, in Bern (S. H. A. B. Nr. 119 vom 8. Mai 1912, pag. 835, und Verweisung), ist nach beendeter Liquidation erloschen.

Bureau Burgdorf

Zigarren und Tabak. — 15. Oktober. Die Firma F. Beusser, Zigarren- und Tabakhandlung en gros und en détail, Mühlegasse 24, Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 47 vom 21. Februar 1912, pag. 307), ist wegen Abtretung des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers erloschen.

Bureau de Courtelary

12 octobre. La société anonyme Record Watch Co. S. A. à Tramelan-dessus, ayant son siège à Tramelan-dessus, a, dans son assemblée générale du 20 août 1912, révisé l'art. 3 de ses statuts et apporté, par là, la modification suivante aux faits publiés dans la F. o. s. du o. du 28 mai 1903, n° 214, page 842 et publications ultérieures. Le capital social a été porté à quatre cent mille francs (fr. 400,000), par la création de 150 nouvelles actions de fr. 2000 chacune, nominatives.

Bureau Nidau

14. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Gruen Watch Mfg. Co., Uhrenfabrik, in Madretsch (S. H. A. B. Nr. 296 vom 29. November 1909, pag. 1970), hat am Platze des bisherigen Verwalters Degoumois zum Verwalter gewählt: Georg Goy, Amis, von Chenit (Waadt), Techniker der Uhrenbranche in Biel.

Uhrenfabrik. — 15. Oktober. Emil Frey, von und in Biel, Gottlieb Ruh, von Buch (Schaffhausen), wohnhaft in Biel, und Giacomo Trümpler, von Schwanden, wohnhaft in Zürich II, haben unter der Firma Frey & Cie. in Madretsch eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1912 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Emil Frey und Gottlieb Ruh. Giacomo Trümpler ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 1000 (eintausend Franken). Uhrenfabrik. Nidaustrasse 37.

Uri — Uri — Uri

1912. 14. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma J. & A. Regli, Bazargeschäft, in Göschenen (S. H. A. B. Nr. 235 vom 22. September 1911, pag. 1585) ist zufolge Ausscheidens der Gesellschafterin Anna Regli erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Job. Regli, Bazar», in Göschenen.

Johann Regli, von Hospenthal, wohnhaft in Göschenen, ist Inhaber der Firma Job. Regli, Bazar, in Göschenen, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft J. & A. Regli, Bazargeschäft, übernimmt. Bazargeschäft, Mineralienhandlung, Agenturen und Vertretungen.

Glarus — Glaris — Glarona

Feilenbauerei, etc. — 1912. 14. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Züger & Riegger, mechanische Feilenbauerei und Schleiferei, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 242 vom 28. September 1908, pag. 1681), ist infolge Austrittes des Franz Riegger erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «Züger & Hösli» in Glarus.

Jakob Züger, von Altendorf (Schwyz), in Glarus, und Balthasar Hösli, von und in Glarus, haben unter der Firma Züger & Hösli in Glarus eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1912 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Züger & Riegger» übernommen hat. Mechanische Feilenbauerei und Schleiferei.

Seidenfabrikation. — 14. Oktober. Die Firma Joh. Seeholzer, Seidenfabrikation, in Bilten (S. H. A. B. Nr. 109 vom 17. April 1897, pag. 448), ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Zug — Zoug — Zugo

Spedition. — 1912. 15. Oktober. A. Wehinger-Riederer, Bener & Both's Nachf. in Zug (S. H. A. B. Nr. 109 vom 29. April 1912, pag. 761). Die an Jacob Kupli in Zug erteilte Prokura ist erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

Epicerie. — 1912. 15. octobre. Le chef de la maison Philippine Bernhart-Muller, à Fribourg, est Philippine Bernhart, née Muller, veuve de Joseph, de et à Fribourg. Epicerie. Neuveville n° 54.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Hadernhandel. — 1912. 14. Oktober. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Karrer & Co., Hadern en gros, in Winkeln, politische Gemeinde Straubenzell (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1908, pag. 254), ist der Kommanditär Pankraz Karrer ausgetreten; dessen Kommanditbeteiligung von Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken) ist damit erloschen. An Stelle von Pankraz Karrer tritt in die Firma als Kommanditärin ein: Frau Juana Van der Horst, von Astausu, Prov. Guipuzcoa (Spanien), wohnhaft in Lachen-Vonwil, mit einer Kommanditsumme von Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken).

14. Oktober. «Hotel & Pension Badeck A. G.», Aktiengesellschaft mit Sitz in Oberschan, politische Gemeinde Wartau (S. H. A. B. Nr. 268 vom 29. Oktober 1907, pag. 1858). Die Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Mai 1912 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Durchführung der Liquidation unter der Firma Hotel & Pension Badeck in Liq. einer Liquidationskommission übertragen, bestehend aus den bisherigen Mitgliedern der Verwaltung und der Rechnungskommission. Die Mitglieder der Liquidationskommission sind: Christian Sulser, Präsident; Johann Krättli, Aktuar; beide in Azmoos; Mathias Bruschi, in Oberschan, Kassier; Ulrich Adank, Lehrer in Weite, und Johann Jacob Litscher, in Montjöl-Weite. Der Präsident führt kollektiv mit einem andern Mitglied die rechtsverbindliche Unterschrift.

14. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Gesellschaft für Naturheilverfahren in Liquidation in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 174 vom 9. Juli 1912, pag. 1259) ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Zigarren, Tabak. — 1912. 12. Oktober. Die Firma F. Bothner, Zigarren- und Tabakhandel, in Chur (S. H. A. B. Nr. 73 vom 21. Februar 1905, pag. 289), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Gärtnerei, Wirtschaft. — 14. Oktober. Die Firma G. Marai, Gärtnerei und Wirtschaft, in Chur (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1912, pag. 135), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Schuhhandlung. — 14. Oktober. Die Firma Ferd. Rädler, Schuhhandlung, in Chur (S. H. A. B. vom 17. April 1883), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Rheinfelden

1912. 14. Oktober. Die Firma A. Müller, Notar in Densbüren (S. H. A. B. 1912, pag. 948) hat am 1. Oktober 1912 in Rheinfelden unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung derselben ist der Firmainhaber Arnold Müller, von Schöftland, in Densbüren, befugt. Notariats- und Geschäftsbureau. Im Hause der Buchdruckerei G. Küpfer.

Bezirk Zofingen

14. Oktober. Die Firma Möbelfabrik Aarburg, J. Würgler-Waechter in Aarburg, mit Zweigniederlassung in Zofingen (S. H. A. B. 1905, pag. 1517), erteilt Einzelprokura an Arthur Kohler-Würgler, von Basel, in Zofingen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1912. 14 ottobre. Proprietaria della ditta Orologeria Chicherio, in Bellinzona, posta sul viale della stazione, in Bellinzona, è Clotilde Chicherio, nata Lucchini, fu Pietro, da ed in Bellinzona, col consenso del marito, la quale conferisce procura per la gerenza del detto negozio al marito Francesco Chicherio, fu Paolo, da ed in Bellinzona. Orologeria e orificeria.

Ufficio di Mendrisio

Vino, ecc. — 12 ottobre. La ditta Spinetti Pietro, vendita di vino e liquori, in Salorino (F. u. s. di c. del 4 luglio 1892, n° 153, pag. 614), è cancellata ad istanza della erede per decesso del titolare.

Coloniali, droghe, ecc. — 12 ottobre. La ditta Pietro Bernasconi, droghe, coloniali e vernioi, in Chiasso (F. u. s. di c. del 16 maggio 1906, n° 211, pag. 842) ha aggiunto al suo genere di commercio: Fabbrica di lisciva.

14 ottobre. Ettore Tealdo, fu Giorgio, di Vicenza, domiciliato in Lugano, e Antonio Cilloni, fu Tomaso, di Reggio Emilia, domiciliato in Melide, hanno costituito fra di loro una società in nome collettivo, con sede in Chiasso, avente lo scopo della fabbricazione di vermouth e sciroppi, sotto la denominazione Fabbrica italiana Vermouth e Sciroppi di E. Tealdo & Co. La società avrà principio col 1° novembre 1912, e sarà vincolata in confronto dei terzi, colla firma esclusiva di Ettore Tealdo.

Negoziantе in vini. — 14 ottobre. La ditta Angelo Canova, negoziante in vini, in Chiasso (F. u. s. di c. del 14 settembre 1897, n° 232, pag. 953), è cancellata per decesso del titolare.

Macelleria. — 14 ottobre. Proprietario della ditta Marino Molteni, in Chiasso, è Marino Molteni, di Giuseppe, da Vill' Albese (prov. di Como, Italia), domiciliato a Chiasso. Macelleria.

Legna e carbone. — 14 ottobre. Proprietario della ditta Galli Giovanni, in Caneggio, è Giovanni Galli, fu Giuseppe, da Caneggio, suo domicilio. Vendita di legna e carbone.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1912. 11 octobre. La société anonyme, sous la raison sociale «Bankverein Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Swiss Bankverein)», avec siège

à Bâle et d'autres sièges à Zurich I, St-Gall, Genève, Lausanne et Londres, a établi une agence à Aigle, sous la raison Bankverein Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Swiss Bankverein), Agence d'Aigle. Il n'existe pas de dispositions statutaires spéciales pour l'agence d'Aigle. Sont autorisés à représenter l'agence d'Aigle vis-à-vis des tiers et à signer valablement pour elle: Le directeur du siège du Bankverein Suisse, à Lausanne: Jean Muret, de Morges, à Lausanne, et le fondé de pouvoirs de ce siège Charles Suter, de Sobnottwil (Soleure), à Lausanne, en outre le gérant et fondé de pouvoirs de l'agence: Auguste Dunand, de l'Abbaye, à Aigle. La dite agence n'est engagée valablement que par la signature collective de deux des personnes autorisées à la représentation. Bureaux: Rue de la Gare.

Hôtel. — 14 octobre. Le chef de la maison J. Gutierrez-Melly, à Villars-sur-Ollon, est Jeanne-Susanne, fille de Louis-Edouard Melly, femme séparée de biens de Rafael-Theodoro-Augustin Gutierrez, de Valladolid (Espagne), domiciliée à Villars-sur-Ollon (registres matrimoniaux fol. 66). Exploitation de l'Hôtel du Parc et Queen's Hôtel, Villars-sur-Ollon.

14 octobre. Sous la dénomination de Société de Leysin, il est constitué, à Leysin, une association, qui a pour but d'administrer et de gérer l'asile, soit le «Sanatorium Populaire», qu'elle a créé et construit à Leysin, en vue d'y recevoir et d'y soigner les malades nécessitant ou peu aisés, anxieux la cure d'air de montagne et le séjour dans une station climatique peut être recommandé, de le compléter et de l'agrandir par des acquisitions de terrains et par des constructions nouvelles, soit à Leysin, soit ailleurs et, au surplus, de faire tous actes propres à assurer la réalisation et l'extension de l'œuvre de bienfaisance que l'association s'est proposée. Les statuts sont du 28 mars 1912. La durée de l'association est illimitée. L'association se compose des personnes, qui ont contribué par des dons d'une valeur de trente francs ou plus à la réalisation du but qu'elle s'est proposé. La nomination de nouveaux sociétaires a lieu par l'assemblée générale à la majorité des voix, sur présentation d'un membre de la société. La démission des sociétaires a lieu par simple lettre adressée au président. Aucune contribution fixe ou annuelle n'est exigée des nouveaux sociétaires. L'association n'est responsable que jusqu'à concurrence des biens qu'elle possède. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les communications et convocations de l'association sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les organes de l'association sont: a. l'assemblée générale; b. le comité de direction, composé de cinq membres au moins. L'association est représentée vis-à-vis des tiers par le président du comité de direction, qui engage la société par sa seule signature. L'association est également engagée par la signature de deux membres du comité de direction. Le comité de direction est composé de: 1° Fritz Morin, de Vich, docteur-médecin, à Leysin, président; 2° Louis Favez, de Penthéréaz, pasteur, au dit lieu, secrétaire; 3° Elisa Morin, née Bertoud, de Vich, domiciliée à Leysin, trésorière; 4° Edouard de Cérenville, de Paudex-Vuillens, professeur, à Lausanne; 5° Ami Chessel, des Planches-Montreux, domicilié à Territet; 6° Jeanne Guisan-d'Albanas, d'Avenches, domiciliée à Leysin; les trois derniers membres. Bureaux: Sanatorium Populaire, à Leysin.

14 octobre. La Société coopérative de consommation La Roche, à Villeneuve (F. o. s. du c. des 27 décembre 1906, 7 octobre 1907, 4 décembre 1908, 25 mai 1909 et 7 mai 1910), amélioration de la situation économique et développement du bien-être social de ses membres, est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la «Société coopérative de consommation «La Ménagère», dont le siège est à Vevey.

Bureau de Grandson

12 octobre. Dans son assemblée générale du 25 septembre 1912, le Syndicat agricole de Bonvillars, société coopérative, dont le siège est à Bonvillars (F. o. s. du c. dn 4 septembre 1905, n° 352, page 1406), a prononcé sa dissolution. La liquidation en étant terminée, ce syndicat est radié.

Bureau de Lausanne

Papeterie, etc. — 10 octobre. La société en nom collectif Robert frères, papeterie, à Lausanne (F. o. s. du c. dn 9 octobre 1908), est dissoute; cette raison sociale est en conséquence radiée. La procuration conférée à Charles-Auguste Robert est éteinte et également radiée.

Charles-Auguste, fils de Charles Robert, domicilié à Lansanne, et Paul Robert, domicilié à Genève, les deux du Locle (Neuchâtel) et Allaman (Vaud), ont constitué, sous la raison sociale Robert & Cie, une société en commandite, dans laquelle Charles-Auguste Robert est associé indéfiniment responsable, et Paul Robert commanditaire pour la somme de sept mille francs. La société a son siège à Lausanne et a commencé le 1^{er} octobre 1912. Elle a repris la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société «Robert frères», radiée. Papeterie, fournitures et membres de bureaux, articles de peinture. Place de la Palud 17-18.

10 octobre. Sous le nom de Pot-au-Feu-Maternité, il a été constitué une association, conforme aux art. 60 et suivants du C. C. S. Le siège est à Lausanne. Les statuts portent la date du 16 juin 1910. La société a pour but de venir en aide exclusivement aux femmes pauvres de la maternité. Les demandes d'admission et démission se font par écrit. La cotisation est de six francs par an. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société. La société est administrée par un comité de sept membres. La présidente est seule la signature sociale. La présidente est Antonie Barbey, Avenue Ruchonnet 10, à Lausanne.

Serrurerie, etc. — 10 octobre. Dans son assemblée générale extraordinaire dn 6 octobre 1912, la Société Industrielle de la Ferrautetaz, société anonyme, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. dn 10 juin 1912), a nommé Aloys Herren, d'Oberbalm (Berne), comptable à Lausanne, en qualité d'administrateur de la société, en remplacement d'Edouard Favrat, démissionnaire.

10 octobre. La société en nom collectif Ph. Lehmann & Cie., Bazar des Voyageurs, fabrique et commerce d'articles de voyages et maroquinerie, à Lausanne (F. o. s. du c. dn 5 janvier 1912), fait inscrire que le magasin de la Rue de Bourg 26, ainsi que les ateliers et entrepôts de la Rue du Rôtillon 16 sont transférés au n° 10 de la Rue de Bourg.

11 octobre. Sous la dénomination de Société générale pour l'exploitation de la catalysine et autres produits pharmaceutiques, il existe une société coopérative, qui a pour but l'exploitation de la catalysine et d'autres produits et procédés découverts par le Dr. A. Viquerat. Le siège est à Lausanne. Les statuts sont datés du 10 octobre 1912. La société ne peut recevoir de nouveaux membres. Elle peut cependant accepter comme tels les bénéficiaires de sociétaires décédés; si elle ne veut pas recevoir ceux-ci comme tels, elle a l'obligation de leur rembourser, conformément aux statuts, la part sociale du défunt. Un sociétaire ne peut se retirer que pour la fin d'un exercice annuel, et moyennant un avertissement, donné six mois à l'avance. Chaque sociétaire apporte à la société sa part de propriété des remèdes, procédés, marques et brevets

du Dr. A. Viquerat, chacune estimée à fr. 500. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société. La société est valablement représentée vis-à-vis des tiers et engagée avec eux par le directeur unique, qui a seul la signature sociale. Chaque sociétaire a une part égale aux bénéfices annuels, qui sont fixés d'après l'art. 656 C. O. La directrice est Marie-Catherine Viquerat, à Lausanne. Bureau: Immeuble du Crédit Foncier, Maupas, à Lausanne.

11 octobre. La société anonyme Banque d'Escompte et de Dépôts, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. dn 24 mai 1912), a, dans son assemblée générale du 19 août 1912, décidé la dissolution de la société. La liquidation sera opérée par les soins du conseil d'administration, lequel a désigné un comité de direction, composé de Ferdinand Charrière de Sévery, Georges Landis, Charles Bugnion, Eugène Francillon et Jean-Jacques Mercier-Dufour; les cinq à Lausanne. Ceux-ci auront la signature sociale collectivement deux à deux.

14 octobre. Sous la raison sociale Société Immobilière de la Toscane, il est constitué une société anonyme, dont le siège est à Lausanne, et qui a pour but l'achat d'immeubles, à Lausanne, l'exploitation de ces immeubles et éventuellement leur vente. Les statuts de la société portent la date de ce jour. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à cinquante mille francs, divisé en cent actions de cinq cents francs chacune, au porteur. Les publications de la société ont lieu dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». Chaque membre du conseil d'administration a individuellement la signature sociale. Les administrateurs sont: Constantin Lomazzi, d'Intragna (Novare, Italie), et Dominique Cortellini, de Santino (Novare, Italie), tous deux entrepreneurs, à Lausanne. Bureaux: Petit Chêne 7, à Lausanne, étude F. Fiaux, notaire.

14 octobre. La Société Cantonale Vaudoise d'Aviculture et d'Ornithologie, ancienne Société vaudoise d'Aviculture, association, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. dn 3 octobre 1912), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 31 juillet 1912, décidé la dissolution de la société. La liquidation étant complètement terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

Bureau de Morges

Poèlerie, fumisterie. — 12 octobre. La raison Henri von Auw, à Morges (F. o. s. du c. dn 13 mars 1896, n° 72, page 295), poèlerie, fumisterie, est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau de Moudon

Laitier. — 14 octobre. Le chef de la raison Gottl. Moser, à Bussy (Moudon), est Gottlieb, fils de Fritz Moser, de Biglen, domicilié à Bussy. Laitier.

Bureau d'Yverdon

12 octobre. La Société de Fromagerie d'Oppens, à Oppens (F. o. s. du c. des 26 juin 1883, page 771; 9 mars 1897, page 274, et 29 décembre 1899, page 1614), a, en date du 10 janvier 1912, adopté des nouveaux statuts, qui remplacent ceux inscrits au registre du commerce le 8 mai 1883. La dénomination nouvelle de cette société coopérative est Société de Laiterie d'Oppens, dont le siège est à Oppens et la durée illimitée. Son but est l'exploitation d'une laiterie et fromagerie, pour la vente ou la fabrication du lait produit par les vaches appartenant aux sociétaires. Le fonds social se compose d'un immeuble construit en commun, situé dans la commune d'Oppens, de meubles et de quelques ustensiles. Toute personne domiciliée dans la commune peut entrer dans la société, en payant sa part au fonds social. L'admission est prononcée par l'assemblée générale, qui fixe la finance à payer, basée sur l'actif de la société. Les organes de la société sont: L'assemblée générale et un comité, composé d'un président et d'un secrétaire-caissier. Les engagements sont uniquement garantis par les biens de la société, les associés étant exonérés de toute responsabilité personnelle. Aucun sociétaire ne peut se retirer, sans avoir préalablement payé sa part de dettes de l'exercice courant. Le bilan annuel doit être établi d'après les principes de l'art. 656 du C. O. Le comité élu est composé de Constant Pitton, président, et d'Ulysse Pitton, secrétaire-caissier; les deux à Oppens, lesquels ont la signature sociale.

Genève — Genève — Genève

Mécanique, etc. — 1912. 12 octobre. Le chef de la maison Jules Chatelain, à Genève, commencée le 1^{er} mai 1912, est Jules Chatelain, d'origine française, domicilié à Genève. Mécanique, travaux d'ajustage et mise au point d'inventions. 16, Rue des Chaudronniers.

Cbarcuterie. — 12 octobre. La raison Jules Mornand, ocharcuterie, à Genève (F. o. s. du c. dn 14 mars 1910, page 443), est radiée ensuite de remise de commerce.

12 octobre. La Société Immobilière Plantamour-Léman, société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. dn 15 mai 1912, page 834), a transféré ses bureaux 14, Rue d'Italie, chez MM. Rochat et Dimier, régisseurs.

Construction mécanique. — 12 octobre. Jean-David Grimm, d'origine zurichoise, domicilié à Plainpalais, et Jean Dupenloup, de Genève, y domicilié, ont constitué, à Plainpalais, sous la raison sociale Grimm et Dupenloup, une société en nom collectif, qui a commencé le 15 septembre 1912. Construction mécanique. 7, Rue des Voisins.

12 octobre. Aux termes d'acte reçu par M^e Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 12 octobre 1912, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière de l'Avenir, une société anonyme, qui a son siège aux Eaux-Vives. Elle a pour objet l'acquisition d'immeubles dans le canton de Genève, la construction de maisons locatives, l'exploitation et la vente de ces immeubles. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de douze mille francs (fr. 12,000), divisé en 24 actions, au porteur, de fr. 500 chacune. Les convocations et publications émanant de la société auront lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, élus pour trois ans. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé, pour la première période, d'Alexandre Bosio, restaurateur, demeurant à Genève. Siège social: 27-29, Rue des Vollandes.

Appareils de chauffage. — 12 octobre. La société en nom collectif Kloetti et Masoni, fabrique et commerce d'appareils de chauffage, à Plainpalais (F. o. s. du c. dn 19 avril 1911, page 652), est déclarée dissoute dès le 1^{er} janvier 1912. Son actif et passif étant repris par l'associé Oscar Kloetti (non soumis à l'inscription), cette raison est radiée.

12 octobre. La Société Immobilière Les Ombrages, société anonyme, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. dn 25 janvier 1912, page 143), a, dans son assemblée générale du 7 septembre 1912, réduit son capital social de fr. 60,000 à trente et un mille francs (fr. 31,000). Le capital est divisé en 124 actions de fr. 250. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

12 octobre. La Société Immobilière des Hauts-Crêts, société anonyme, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 1^{er} mars 1912, page 363), a, dans son assemblée générale du 7 septembre 1912, réduit son capital social de fr. 60,000 à trente-deux mille francs (fr. 32,000). Le capital est divisé en 128 actions de fr. 250. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

12 octobre. La Société Immobilière de Beau-Séjour, société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 mai 1911, page 760), a, dans son assemblée générale du 7 septembre 1912, réduit son capital social de fr. 60,000 à trente-deux mille francs (fr. 32,000). Le capital est divisé en 128 actions de fr. 250. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

"HAMMONIA" Glas-Versicherungs-Akten-Gesellschaft des Verbandes von Glaser-Innungen Deutschlands, gegründet 1875
Einnahme I Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 1911 **Ausgabe**

Mk.	Pf.		Mk.	Pf.
2,248,822	92	Ueberträge (Reserven) aus dem Vorjahre:		
449,248	20	a) für noch nicht verdiente Prämien (Prämienüberträge).		
2,436,121	24	b) Schadenreserve.	441,248	20
		Prämieneinnahme abzüglich der Ristorni.		
65,624	61	Nebeneleistungen der Versicherten:		
153	93	a) Policegebühren.		
		b) Erstattung für Porto und Stempel.		
		Kapitalerträge:		
139,823	74	a) Zinsen.		
6,166	12	b) Mietserträge.		
		Sonstige Einnahmen:		
70,411	29	a) Schadenerstattungen.		
349	69	b) zurückerrstattete Prozesskosten.		
		Verlust.		
5,416,721	74			
		1. Schäden aus den Vorjahren:		
		a) gezahlt	133,532	85
		b) zurückgestellt	307,715	35
		2. Schäden im Geschäftsjahr:		
		a) gezahlt	1,547,601	31
		b) zurückgestellt	220,626	50
		Ueberträge (Reserven) auf das nächste Geschäftsjahr:		
		für noch nicht verdiente Prämien (Prämienüberträge)	2,381,445	18
		Abschreibungen auf: Inventar	2,000	—
		Verlust aus Kapitalanlagen: Kursverlust, buchmäßiger	1,849	—
		Verwaltungskosten:		
		a) Provisionen und sonstige Bezüge der Agenten	319,696	92
		b) sonstige Verwaltungskosten	406,486	52
		Steuern und öffentliche Abgaben	22,142	23
		Gewinn und dessen Verwendung:		
		a) an die Aktionäre	54,750	—
		b) Tantiemen	13,486	02
		c) Fonds für Talonsteuer	4,200	—
		d) neu vorzutragen	1,189	36
			5,416,721	74

II. Bilanz für den Schluss des Geschäftsjahrs 1911

Aktiva		Passiva	
Mk.	Pf.	Mk.	Pf.
476,250	—	750,000	—
22,087	82	2,381,445	18
127,417	01	528,341	85
191,348	26	226,000	—
36,449	48	149,792	45
420	—	2,155	45
5,738	72	27,875	86
10,319	35	23,643	88
22	85	2,638	50
3,277,663	50	297,594	38
199,842	50	283,887	52
8,960	09	30,000	—
503,364	92	107,884	05
18,000	—	73,625	38
7,000	—		
—	—	4,884,884	50
4,884,884	50		

Der Aufsichtsrat der „Hammonia“:
Th. Meyer, I. Vorsitzender. E. Osenbrüg, II. Vorsitzender.
Die Direktion:
J. Peters, Dr. Burghoff, A. Ehrenberg, M. Böhm.
Vorsteher der Rechnungs-Abschluss ist in der General-Versammlung vom 20. Mai 1912 genehmigt worden.

Revidiert und mit den Büchern übereinstimmend gefunden:
Hamburg, den 20. April 1912.
Die Revisions-Kommission:
Paul Möbius, Chr. Billing, Arnold Fries, Wilh. Borcherdig,
Chemnitz, Karlsruhe, Kiel, Bremen.

Schweizerische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft in Bern
Bilanz pro 1. Juli 1912

Aktiva		Passiva	
Fr.	Cl.	Fr.	Cl.
751,414	37	7,549,843	10
8,711,666	—		
580,000	—	450,000	—
518,070	70	250,000	—
1,403	—	1,940,800	29
3,889	44	100,000	—
1	—	50,000	—
400,000	—	206,610	30
32,845	16	452,035	98
10,999,289	67	10,999,289	67

Bern, den 7. Oktober 1912. **Der Direktor: Ochslein.**

PRUDENTIA, Aktiengesellschaft für Rück- und Mitversicherungen in Zürich
Bilanz per 31. Dezember 1911

Aktiva		Passiva	
Fr.	Cl.	Fr.	Cl.
2,250,000	—	3,000,000	—
3,022,900	—	300,000	—
3,783,091	35	315,000	—
2,486,978	44	18,514	70
64,069	35	5,431,549	—
160	62	2,334,600	—
11,607,199	76	207,536	06
		11,607,199	76

Zürich, den 26. April 1912. **Der Verwaltungsrat: Der Direktor:**
J. R. Hanhart, Präsident. Ch. Simon.

Nichtamtlicher Teil - Partie non officielle

Diskontsätze - Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. - Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

Table showing discount rates for various banks and currencies (1912, 1911, 1910) with columns for bank names and rates.

Kurs für Sichtdevisen auf: - Cours du change à vue sur: - Gestaltliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 106.01; H. fl. 100 = Fr. 208.8198; § 1 = Fr. 5.182.

Table showing exchange rates for various locations (Paris, London, Berlin, etc.) and currencies (X, Y, Z) for the years 1912, 1911, and 1910.

** Die Kurse bedeuten Geldkurse. - Les cours signifient cours de la demande.

Schweizerischer Arbeitsmarkt. Im Monat September wurden bei den schweizerischen Arbeitsämtern 8251 offene Stellen angemeldet, von denen 5410 (65,5%) besetzt werden konnten.

Trotz einer etwas regeren Nachfrage nach Arbeitskräften in verschiedenen Branchen der Holz-, Metall-, Uhren- und Bekleidungsindustrie ist die allgemeine Lage des Arbeitsmarktes, wie die Zentralstelle des Verbandes schweizerischer Arbeitsämter meldet, noch keine bessere geworden.

Die Arbeitsämter berichten folgendes: Zürich: Der Geschäftsgang in der Metall- und in der Holzindustrie ist ein mittelmässiger, etwas besser in der Elektroindustrie und im graphischen Gewerbe.

Eisenbahnen der Erde. Ueber die Entwicklung der Eisenbahnen der Erde in den ersten acht Jahrzehnten des Eisenbahnwesens enthält das Archiv für Eisenbahnwesen eine neue Zusammenstellung.

Die meisten Eisenbahnen sind in den Jahren 1880 bis 1890 gebaut worden, nämlich Bahnen von rund 244,000 km Länge, von ihnen entfallen allein 156,700 km auf Amerika und 101,700 km auf die Vereinigten Staaten von Nordamerika.

24,559 km, Brasilien mit 21,370 km, Italien mit 16,960 km, Spanien mit 14,944 km und Schweden mit 13,982 km. Die übrigen Länder haben weniger wie 10,000 km Eisenbahnen.

- Metallmarkt. (Wochenbericht der Metallgesellschaft, Frankfurt a./M., vom 14. Oktober.)

Kupfer. Die detaillierten Ziffern der amerikanischen Produzentenvereinigung für September 1912 sind folgende: Produktion 62,540 tons, Ablieferungen 28,331 tons, Exporte 26,904 tons, Stock am 30. September 28,455 tons, Zunahme im September 7306 tons.

Table showing copper market statistics with columns for American Production, Consumption, Exports, Stock, and Increase/Decrease, broken down by month from January to September.

Das Resultat obiger Statistik war insofern enttäuschend, als die Ablieferungen an den amerikanischen Konsum mit 28,300 tons wesentlich hinter den Erwartungen zurückblieben, und auch die Exportziffer von etwa 27,000 tons enttäuschte.

Was den amerikanischen Konsum angeht, so liegt die Vermutung nahe, dass die starken Ablieferungen per August, die 35,000 tons betragen, schon einen Teil der Quantitäten in sich schlossen, die erst im September zur Verarbeitung gelangten.

Der Standardmarkt ist im Laufe der Woche zurückgegangen, die Preise schlossen £ 77 Kasse, £ 77.12.6 bis £ 77.15 dreimonatlich.

Vergleicht man die Preisbewegung mit der an den Fondsbörsen, so muss anerkannt werden, dass sich Kupfer ausgezeichnet gehalten hat. Die nächste Entwicklung der Dinge wird wohl in erster Linie von der Gestaltung der allgemeinen Verhältnisse abhängig sein.

Es notieren: Tough £ 82.10 bis £ 83.10; Best Selected £ 82.10 bis £ 83.10; Elektrolyt £ 81.10 bis £ 82; Bleche für Indien £ 91.

Zinn. Dieses spekulativste Metall verhielt sich merkwürdig stetig; der Markt schloss £ 226.5 Kasse, £ 225 dreimonatlich.

Blei. Es lässt sich diese Woche nichts neues berichten. Die Preise sind nicht verändert. London notiert £ 21 bis £ 21.5 für fremdes, £ 21.10 bis £ 22 für englisches Blei.

Zink. Die Zinkpreise sind neuerdings um M. 0.50 erhöht worden, da die für dieses Jahr verfügbaren Quantitäten immer mehr zusammenschmpfen.

Aluminium £ 81 bis £ 83. Antimon £ 35 bis £ 37. Silber 29 d prompt, 29 1/2 d auf Lieferung.

Notierungen der hauptsächlichsten Metalle an der Londoner Börse in der Woche vom 6. bis 12. Oktober 1912

Table showing metal prices for Copper, Zinc, Lead, Tin, and Silver, with columns for different grades and delivery terms.

Internationaler Postgiroverkehr

Uebersichtskurse vom 16. Oktober an bis auf weiteres

Deutschland	Fr.	123.50	für	100	Mark
Oesterreich	»	104.75	»	100	Kronen
Ungarn	»	104.75	»	100	»
Belgien	»	99.95	»	100	Franken
Grossbritannien und Irland	»	25.30	»	1	Pfund Sterling
Luxemburg	»	98.85	»	100	Franken

Service international des virements postaux

Cours de réduction à partir du 16 octobre jusqu'à nouvel avis

Allemagne	Fr.	123.50	pour	100	marcs
Autriche	»	104.75	»	100	couronnes
Hongrie	»	104.75	»	100	»
Belgique	»	99.95	»	100	francs
Grande-Bretagne et Irlande	»	25.30	»	1	livre sterling
Luxembourg	»	98.85	»	100	francs

Régie des annonces:

HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annoces

Annoncen-Begle:

HAASENSTEIN & VOGLER

Die Schweiz. Bureaumöbelfabrik Kerns (Obw.)

empfiehlt
ihre anerkannt vorzüglichen Fabrikate, wie
Rollpulte, Flach- und Stehpulte,
Aktenschränke, Schreibmaschinentische,
Kopierschränke, Bureau-Fauteuils etc.
Solide, preiswürdige Arbeit. — Prompte Bedienung.
Prospekte zu Diensten

Gerberei Brombach Aktien-Gesellschaft

Ordentliche Generalversammlung

Die Aktionäre der Gerberei Brombach werden hiermit zur diesjährigen ordentlichen Generalversammlung auf **Dienstag, den 29. Oktober 1912, nachmittags 4 Uhr,** in der Schmiedenzunft, Gerbergasse Nr. 24, in Basel, ergebenst eingeladen.
(8940 Q) 2747

Basel und Brombach, den 10. Oktober 1912.

Der Präsident: **Ad. Burkhardt-Rüsch.**

Motorwagenfabrik Berna A.-G. in Olten

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu einer **ausserordentlichen Generalversammlung** auf **Samstag, den 26. Oktober 1912, nachmittags 3 Uhr** im **Bureau der Gesellschaft in Olten** zur Behandlung folgender Geschäfte eingeladen:

1. Antrag auf Erhöhung des Aktienkapitals.
2. Konstatierung der Einzahlung.

Die Eintrittskarten können von heute ab auf unserem Bureau in Olten bis spätestens am **22. Oktober 1912** abends bezogen werden.
(8958 Q) 2745

Olten, den 14. Oktober 1912.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **O. Guhl.**

Société Suisse des Explosifs BRIGUE

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **samedi, 26 octobre 1912, à 3 heures** de l'après-midi, au **Restaurant des deux gares, Lausanne.**

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du commissaire vérificateur.
- 3° Exposé des comptes de l'exercice 1911-1912 et approbation de ceux-ci, s'il y a lieu; répartition des bénéfices.
- 4° Nominations statutaires. (2773 I)

Le bilan, le rapport du conseil d'administration et celui de M. le commissaire-vérificateur sont, **dès aujourd'hui,** à la disposition de MM. les actionnaires, au **siège de la Société.**
Brigue, le 14 octobre 1912.

Au nom du conseil d'administration,
Le président:
J. Chappuis.

Caisse hypothécaire du Canton de Genève

La commission de direction générale a fixé à **4 3/4 %** à partir du **1er octobre 1912,** le taux de l'intérêt des prêts hypothécaires. (5289 X) 2642
Ce taux est applicable aussi à tous les prêts dont le terme de 5 ans est arrivé à échéance.

Aux actionnaires

de la

Fabrique de Chocolat de Berne Tobler & Co. S. A.

Nous prions les actionnaires, qui désirent encore **échanger** leurs titres contre ceux de notre Société, de nous les faire parvenir **sans retard.**

Nous acceptons encore à l'échange des actions, tant ordinaires, que privilégiées, tout en nous réservant la faculté de terminer ce nouveau délai à tout moment et sans nouvel avis. (8897 Y) (2737 I)

Berne, le 14 octobre 1912.

Société Anonyme Chocolat Tobler.

Achat d'avoine

L'Administration militaire suisse achète de l'avoine. Les offres doivent être adressées par écrit au

Commissariat central des guerres.

Berne, le 14 octobre 1912. (2785.)

Albisgütlibahn A.-G., Zürich

V. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 26. Oktober 1912, vormittags 11 Uhr im **Zunfthaus zur „Zimmerleuten“, Zürich I**

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung 1911 und des Geschäftsberichtes, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Décharge - Erteilung an die Verwaltung.
2. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Bilanz und Verlust- und Gewinnrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom **17. Oktober 1912** ab zur Einsicht der Aktionäre auf im **Zimmer Nr. 81 des Bauamtes II (Waisenhausquai).**

Stimmkarten zur Generalversammlung können gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der Aktien bis zum **25. Oktober 1912** bei der Wertschriftenkasse der Schweiz. Kreditanstalt bezogen werden. (4735 Z) 2748

Zürich, den 14. Oktober 1912.

Der Verwaltungsrat.

Société des Fabriques de spiraux réunies

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale extraordinaire** le **26 octobre 1912, à 3 heures** après-midi à **l'Hôtel du Paon, à Yverdon**

Ordre du jour:

- 1° Modification de l'article 1er des statuts.
- 2° Divers. 2744

La Chaux-de-Fonds, le 15 octobre 1912.

Le conseil d'administration.

Toggenburger Bank

Lichtensteig, St. Gallen, Rorschach, Rapperswil, Wil, Flawil, Gossau & St. Fiden

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (1004.)

4 1/4 % Obligationen
auf 3 bis 5 Jahre fest

mit nachheriger gegenseitiger Kündigungsfrist auf 6 Monate. Die Ausgabe erfolgt spendefrei in runden Beträgen von Fr. 500 an, auf den Namen oder Inhaber lautend, mit Semester- oder Jahrescoupons.

Die Hauptdirektion.

Das beste Mittel



zu erreichen ist eine mustergiltige

Wir liefern keine leeren Möbel, sondern lebendes Material durch die

Organisation
die wir mitverbinden
Verlangen Sie Katalog 32

ORGANIZATION KAUFM. U. TECHN. BETRIEBE

Stirnemann & Co.
VORIALS. SCHMIDMANN & CO.

ZÜRICH

Stellung In Montreux

findet man am schnellsten und sichersten durch Veröffentlichung des Gesuches in der „Feuille d'Avis de Montreux“ und in dem „Journal et Liste des Etrangers de Montreux.“

2 Coffres forts
d'occasion, état de neuf

S'adresser Coffres Vulcaïn, 31, Rue de la Synagoge, Genève.

Jeune homme

18 ans, sérieux, actif, connaissant bien les 2 langues, et ayant fait son apprentissage dans une maison de commerce (vins), en **France, cherche place** (Suisse allem. ou franç.) Offres sous **Ac 6947 Q** à **Haasenstein & Vogler, Bâle.** 2161

Buchführung

dem Geschäftsbetrieb angepasst, richtet ein (31 Z) (18.)

E. Muggli-Isler,
Bücherexperte,
Werdmühleplatz 2, Zürich I.

SOCIÉTÉ de TRANSPORTS INTERNATIONAUX in GENÈVE

vormals **Charles FISCHER**

(9) **Altminsterol (Kant), Marseille, Petit-Croix (deutsch-franz. Gr.), Pontarlier, Paris, Madrid, Algier** | **Spezialität: Import- und Exportsammlerverkehr**
Correspondants généraux de la Compagnie des Messageries Maritimes, à Marseille et à Bordeaux | **zu Warenladungstaxen, mit täglicher Vorladung**

Erste kaufmännische Kraft

Schweizer, Ende Dreissiger, mit Organisations- und Dispositionstalent, Sprachkenntnissen und grosser Erfahrung im Reklamewesen

sucht leitende Stellung

Bei Konvenienz Beteiligung mit grösserem Kapital

Beste Referenzen. — Gef. Offerten sub Chiffre **H 6916 Q** an die Annoncen-Expedition **Hausenstein & Vogler, Basel** 2732

Schweizerische Lichtkohlen- & Elektroden-Fabrik

Elektrocarbon A.-G., Niederglatt (Rt. Zürich)

26 liefert (157 Z)

Kohlenstifte

für Bogenlampen, in vorzüglicher Qualität.

Dr. OTTO PEYER, Rechtsanwalt

(282 Z) **Sonnenquai 18** (beim Zwingliendenkmal) (69.)

:: Zürich Prozessführung Inkass., Accomodement **::**

Metallgiesserei & Armaturenfabrik Lyss

Die Aktionäre werden zur (2740)

ordentlichen Generalversammlung

auf **Mittwoch, den 30. Oktober 1912**, nachmittags 3 Uhr, in das **Hotel Kreuz** in Lyss einberufen.

Traktanden:

1. Wahl eines Revisors.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung auf Bericht der Revisoren hin.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.

Die Aktionäre erhalten die Stimmkarten, sowie den Geschäftsbericht zugestellt.

Lyss, den 11. Oktober 1912.

Der Verwaltungsrat.

Kommandit-Aktiengesellschaft

Schindler & Co. LUZERN

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

VII. ordentlichen Generalversammlung

auf **Donnerstag, den 31. Oktober 1912**, nachmittags 5 1/2 Uhr, in das **Bureau der Gesellschaft**, Sentimattstrasse 3/5, in **Luzern** eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1911/12, sowie des Berichtes der Kontrollstelle und bezügliche Beschlussfassung.
2. Entlastung der Verwaltung (Vorstand und Aufsichtsrat) für die Geschäftsführung im Berichtsjahre.
3. Beschluss betreffend Verwendung des Reingewinnes.
4. Konstatierung der Vollerhebung auf 200 neue Aktien à nom. Fr. 500 und Vornahme der durch diese Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 650.000 auf Fr. 750.000 bedingten Statutenänderung.
5. Ergänzungswahl in den Aufsichtsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle. (4326 Lz) (2741)

Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können gegen Ausweis der Aktionäreigenschaft bei der **Schweiz. Kreditanstalt in Luzern** oder beim **Bureau der Gesellschaft** bis zum **28. Oktober d. J.**, abends, bezogen werden, wo vom **21. Oktober** hinweg auch der gedruckte Geschäftsbericht erhältlich ist. Der Ausweis über den Aktienbesitz kann durch Uebergabe eines unterzeichneten Nummernverzeichnisses der Aktien geleistet werden.

Die Verwaltung.

Championnat de France!

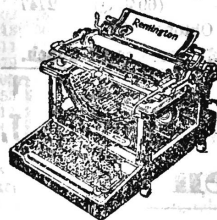
Französisches Maschinen-Wettschreiben
in Orléans, 4. August 1912

Erster Preis (Championnat de France):

Monsieur GAVRIN auf

REMINGTON-

Visible Modell Nr. 10



REMINGTON

mit sichtbarer Schrift

die verbreitetste, die solideste,
die einfachste Schreibmaschine

Kostenlose und unverbindliche Vorführung der Remington durch den Generalvertreter:

Anton Waltisbühl, Remington-Haus
Bahnhofstrasse 46, Zürich

Société Anonyme Conrad Zschokke à AARAU

MM. les actionnaires de la Société Anonyme Conrad Zschokke sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi, 30 octobre 1912, à 2 heures

dans les bureaux de l'Union Financière de Genève, 18, rue de Hesse, à Genève

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1911/1912.
- 2° Rapport du comité des censeurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination du comité des censeurs. (22749 X) (2749 I)

Pour pouvoir être représentés à l'assemblée, les actions doivent être déposées au **siège social, à Aarau, ou à l'Union Financière de Genève, 18, rue de Hesse, à Genève, huit jours au moins avant la réunion.**

Conformément à l'art. 641 du Code Fédéral des Obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 30 juin 1912, ainsi que le rapport du comité des censeurs, seront tenus à la disposition de MM. les actionnaires **dès le 19 octobre 1912, au siège social, à Aarau, et à l'Union Financière de Genève, 18, rue de Hesse, à Genève.**

Aarau, le 14 octobre 1912.

Le conseil d'administration.